

SV 200/1

Side channel blowers

- single stage, air-cooled
- with pedestal

Seitenkanal-Verdichter

- einstufig, luftgekühlt
- mit Standfuß

Soufflantes à canal latéral

- mono-étages, refroidies par air
- avec pied

Soffianti a canale laterale

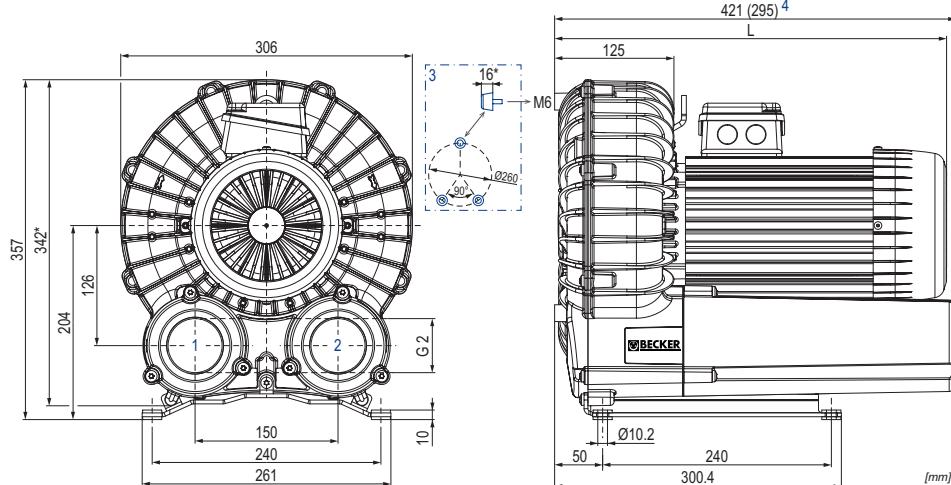
- monostadio, raffreddate ad aria
- con piedistallo

Compresores de canal lateral

- una etapa, refrigerado por aire
- con pie



SV 200/1 incl. pedestal and optional rubber buffers



- 1 Vacuum connection
Sauganschluss
Raccord vide
Raccordo aspirazione
Conexión de vacío
- 2 Pressure connection
Druckanschluss
Raccord pression
Raccordo pressione
Conexión presión
- 3 Rubber buffer position (optional)
Gummipufferposition (optional)
Position de tampon en caoutchouc (optionnel)
Posizione del respingente in gomma (opzionale)
Posición del tope de goma (opcional)
- 4 Short silencers (optional)
Kurze Schalldämpfer (optional)
Silencieux courts (optionnel)
Silenziatori corti (opzionale)
Silenciadores cortos (opcional)

| m³/h | | | mbar rel. | | kW | | (M) | L mm | kg | dB(A) ¹⁾ | |
|------|-------|-------|-----------|-------|-------|------------|-----|------|------|---------------------|------------------|
| | 50 Hz | 60 Hz | 50 Hz | 60 Hz | 50 Hz | 60 Hz | | | | 50 Hz | 60 Hz |
| 180 | 230 | | +145 | +130 | 1.1 | 1.29 (1.3) | 1-4 | 391 | 25.5 | 64.6 (+175 mbar) | 68.2 (+155 mbar) |
| | | | +225 | +220 | 1.5 | 1.8 | 5-8 | 431 | 28.5 | | |

| (M) | kW | 50 Hz | | | 60 Hz | | | Nº | | | | |
|-----|------------|-----------|------------|------|---------|-------------------|------------------------|----------------------------|------------------------|--------------------|------------------------|------------------|
| | | V ±10% | min⁻¹ | A | kW | V ±10% | min⁻¹ | A | IP55 • ISO F • bimetal | | | |
| 1 | 3~ 1.1 | Δ230/Y400 | IE3/UL/CSA | 2870 | 4.3/2.5 | 1.29 | Δ265/Y460 Δ230/Y400 | IE3/UL/CSA – | 3460 3395 | 4.3/2.5 4.7/2.7 | 41889201602000GZ | |
| 2 | 3~ | – | | | 1.29 | YY230/Y460 208 | IE3/UL/CSA – | 3465 3430 | 4.8/2.4 5.0 | 41989207602000GZ | | |
| 3 | 1.1/1.29kW | 3~ 1.1 | Δ200/Y350 | IE3 | 2875 | 5.0/2.9 | 1.29 | Δ220/Y380-400 Δ200/Y350 | IE3 – | 3462 3405 | 5.0/2.9-3.0 5.2/3.0 | 41889285602000GZ |
| 4 | 1~ 1.1 | 230 | | 2855 | 6.7 | 1.3 | 230 | | 3375 | 7.9 | 41829227602000GZ | |
| 5 | 3~ 1.5 | Δ230/Y400 | IE3/UL/CSA | 2900 | 6.6/3.8 | 1.8 | Δ265/Y460 Δ230/Y400 | IE3/UL/CSA – | 3490 3450 | 6.4/3.7 6.5/3.8 | 42089201602000GZ | |
| 6 | 3~ | – | | | 1.8 | YY230/Y460 208 | IE3/UL/CSA – | 3490 3465 | 7.2/3.6 7.2 | 42189207602000GZ | | |
| 7 | 1.5/1.8kW | 3~ 1.5 | Δ200/Y350 | IE3 | 2905 | 7.4/4.3 | 1.8 | Δ220/Y380-400 Δ200/Y350 | IE3 – | 3480 3450 | 7.2/4.3-4.2 7.2/4.2 | 42089285602000GZ |
| 8 | 1~ 1.5 | 230 | | 2860 | 8.9 | 1.8 | 230 | | 3350 | 11.0 | 42029227602000GZ | |

1) DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
interval of 1m, at medium load, both connection sides piped

DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
Abstand von 1m, bei mittlerer Belastung, beide Seiten abgeleitet

DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
intervalle de 1m, à régime moyen, avec dérivation des deux côtés

DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
intervallo di 1m, a medio regime, entrambi i lati derivati

DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
intervalo de 1m, en media carga, derivados de ambos lados

* Device dimensions without pedestal under the silencer,
with rubber buffers on the enclosure cover

Geräteabmaße ohne Standfuß unter den Schalldämpfern,
mit Gummipuffern am Gehäusedeckel

Dimension d'appareil sans pied sous les silencieux,
avec tampons en caoutchouc sur le couvercle

Dimensioni del dispositivo senza piedistallo sotto gli insonorizzatori,
con respingenti in gomma sul coperchio dell'alloggiamento

Dimensiones del aparato sin pie bajo los silenciadores,
con topes de goma en la tapa de la carcasa

▪ Dimensions in mm

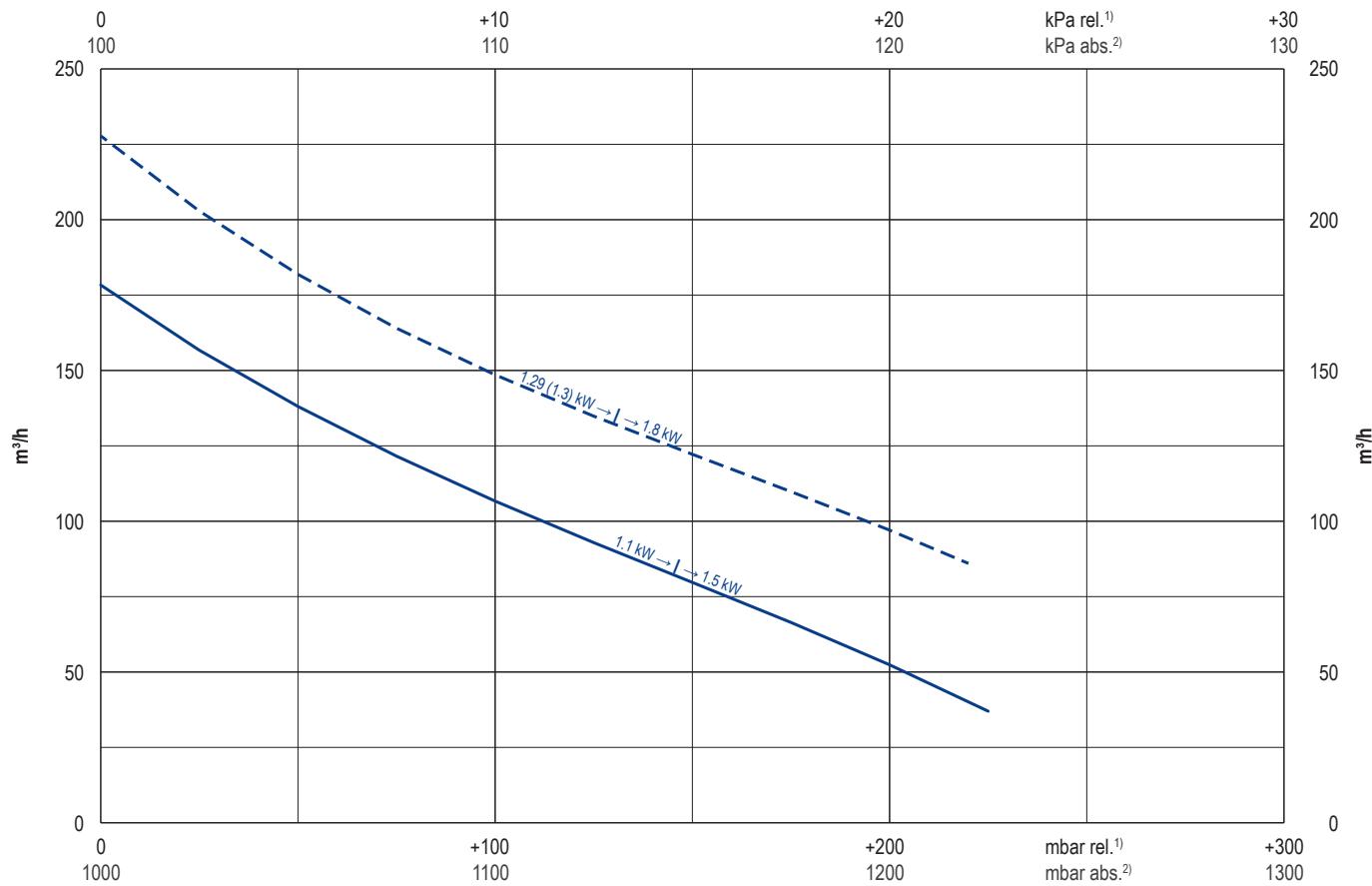
Maßangaben in mm

Mesures en mm

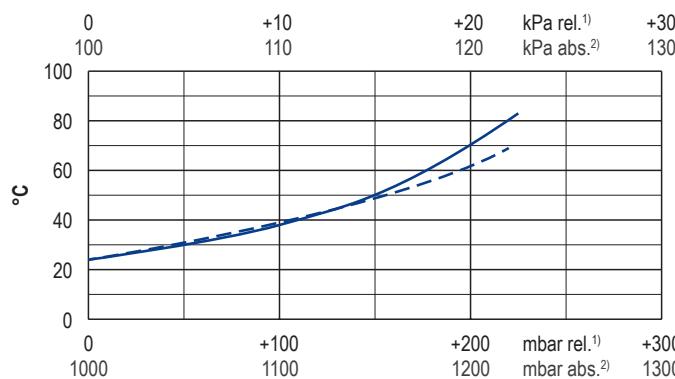
Misure in mm

Dimensiones en mm

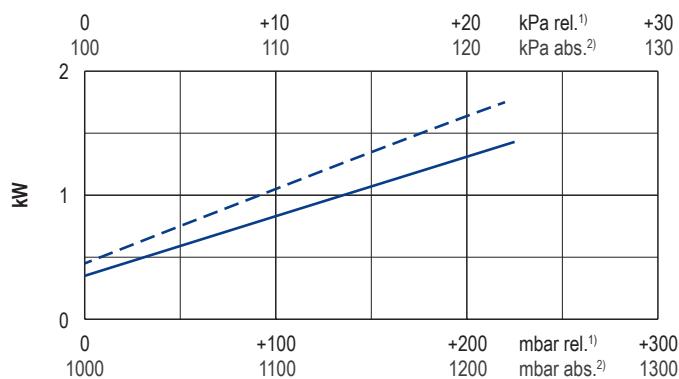
Blast air rate • Blasluftmenge • Débit d'air soufflé • Volume d'aria soffiata • Volumen de aire soplado



Exhaust air temperature • Ablufttemperatur • Température d'air à l'échappement
Temperatura dell'aria scarica • Temperatura del aire de escape



Motor shaft power • Wellenleistung • Puissance du moteur axe
Potenza del motore albero • Capacidad de eje del motor



— 50 Hz 1) relative relativ relativ relativo relativa
-- - 60 Hz 2) absolute absolut absolu assoluto absoluta

▪ reference data Bezugsdaten
(atmosphere) (Atmosphäre)
▪ tolerance Toleranz référence
(atmosphère) (atmosphère)
riferimento tolérance riferimento
(atmosfera) (atmosfera)
referencia tolerancia referencia
(atmosférica) (atmosférica) 1000 mbar,
20°C ± 10 %

| Variants/Accessories | Varianten/Zubehör | Variantes/Accessoires | Varianti/Accessori | Variantes/Accesarios |
|--|---|---|--|--|
| - with internal safety valve | - mit internem Sicherheitsventil | - avec soupape de sécurité interne | - con valvola di sicurezza interna | - con válvula de seguridad interna |
| - with internal or external suction filter | - mit internem oder externem Ansaugfilter | - avec filtre d'aspiration interne ou externe | - con filtro di aspirazione interno o esterno | - con filtro de aspiración interna o externo |
| - with increased corrosion protection | - mit erhöhtem Korrosionsschutz | - avec protection accrue contre la corrosion | - con una maggiore protezione anti-corrosione | - con el aumento de protección contra la corrosión |
| - without pedestal under the silencers, with rubber buffers on the enclosure cover | - ohne Standfuß unter den Schalldämpfern, mit Gummipuffern am Gehäusedeckel | - sans pieds sous les silencieux, avec tampons en caoutchouc sur le couvercle | - senza piedistallo sotto gli insonorizzatori, con respingenti in gomma sul coperchio dell'alloggiamento | - sin pie bajo los silenciadores, con topes de goma en la tapa de la carcasa |
| - G 1 ½ vacuum/pressure connection | - G 1 ½ Saug-/Druckschluss | - G 1 ½ raccord vide/pression | - G 1 ½ raccordo aspirazione/pressione | - G 1 ½ conexión de vacío/presión |
| - with short silencers | - mit kurzen Schalldämpfern | - avec silencieux courts | - con silenziatori corti | - con silenciadores cortos |
| - in sound proof box SH 18 | - in Schallhaube SH 18 | - dans caisse d'insonorisation SH 18 | - in casse insonorizzanti SH 18 | - en caja a prueba de sonido SH 18 |
| performance data / dimensions can differ combinations on request | Leistungsdaten / Abmessungen können abweichen Kombinationen auf Anfrage | données de performance / mesures peuvent différer combinaisons sur demande | dati di performance / misure possono differire combinazioni su richiesta | datos de rendimiento / dimensiones pueden diferir combinaciones a petición |

SV 200

Pressure accessories

- internal pressure safety valve and/or
- internal suction filter in a vacuum-sealed filter housing

Druck-Zubehör

- internes Drucksicherheitsventil und/oder
- interner Ansaugfilter in einem vakuumdichten Filtergehäuse

Accessoires de pression

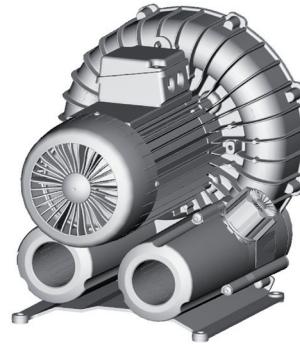
- souape de sécurité pression interne et/ou
- filtre d'aspiration interne dans un boîtier de filtre au vide

Accessori per pressione

- valvola di sicurezza pressione interno e/o
- filtro di aspirazione interno in una scatola del filtro di aspirazione a tenuta di vuoto

Accesorios de presión

- válvula de seguridad presión interna y/o
- filtro de aspiración interna en carcasa de filtro hermética al vacío



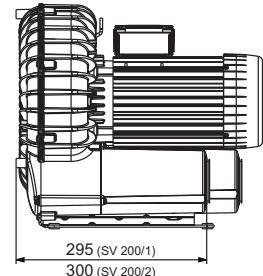
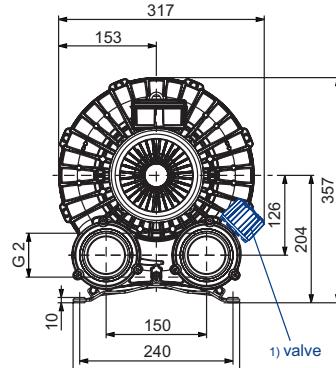
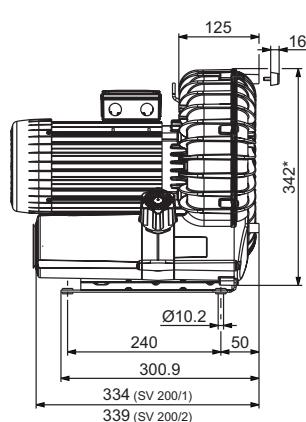
With ECO pressure safety valve

Mit ECO Drucksicherheitsventil

Avec soupape de sécurité pression ECO

Con valvola di sicurezza pressione ECO

Con válvula de seguridad presión ECO



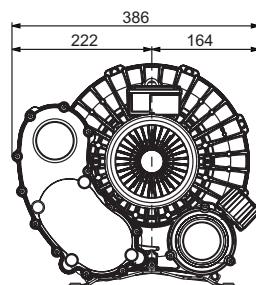
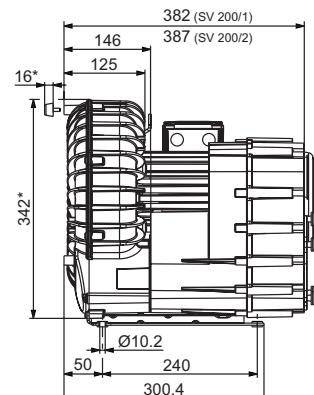
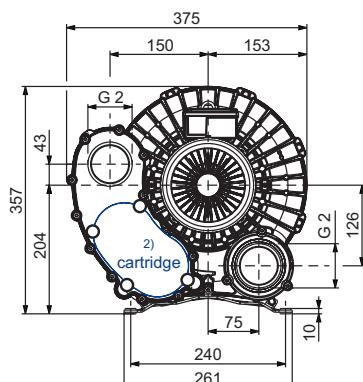
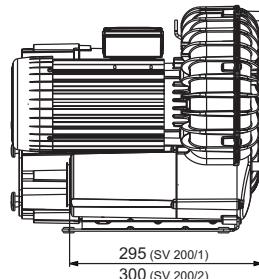
With suction filter

Mit Ansaugfilter

Avec filtre d'aspiration

Con filtro di aspirazione

Con filtro de aspiración



Combination

Kombination

Combinaison

Combinazione

Combinación

1) Valve insert: ST 597-0-1.5
(72750599597)

2) Cartridge: 90951070000 (paper)
90951070001 (polyester)

Space for removing filter housing
(removal height): ≈ 250 mm

Instead of the integrated vacuum-sealed suction filter, the suction filter CF 2.0-01 can also be used.

* Dimensions for device without base under the sound absorber

- The motor lengths can be found in the pump data sheet.

- Dimensions in mm

Ventileinsatz: ST 597-0-1.5
(72750599597)

Patrone: 90951070000 (Papier)
90951070001 (Polyester)

Platz für Filtergehäuseentfernung
(Ausbauhöhe): ≈ 250 mm

Anstelle des integrierten vakuum-dichten Ansaugfilter kann auch der Ansaugfilter CF 2.0-01 verwendet werden.

Abmaße für Gerät ohne Fuß unter Schalldämpfer

Die Motorlängen sind dem Gerätedatenblatt zu entnehmen.

Maßangaben in mm

Insert de soupape: ST 597-0-1.5
(72750599597)

Cartuccia: 90951070000 (papel)
90951070001 (poliestere)

Place pour extraction du boîtier de filtre (hauteur de dégagement):
≈ 250 mm

Au lieu du filtre d'aspiration étanche au vide intégré, le filtre d'aspiration CF 2.0-01 peut également être utilisé.

Dimensions pour appareil sans pieds sous le silencieux

Les longueurs de moteur sont indiquées dans la fiche de données de l'appareil.

Mesures en mm

Valvola di inserimento: ST 597-0-1.5
(72750599597)

Cartuccia: 90951070000 (carta)
90951070001 (poliestere)

Ingombro per rimozione custodia filtro (quota di smontaggio):
≈ 250 mm

Al posto del filtro di aspirazione integrato a tenuta di vuoto è possibile utilizzare anche il filtro di aspirazione CF 2.0-01.

Dimensioni del dispositivo senza piedistallo sotto l'insonorizzatore

Per le lunghezze dei motori, fare riferimento alle schede tecniche dei dispositivi.

Misure in mm

Obus de válvula: ST 597-0-1.5
(72750599597)

Cartucho: 90951070000 (papel)
90951070001 (poliéster)

Espacio para quitar carcasa del filtro (altura de desmontaje): ≈ 250 mm

En lugar del filtro de aspiración integrado estanco al vacío puede utilizarse el filtro de aspiración CF 2.0-01.

Dimensiones para aparato sin pie bajo silenciador

Las longitudes de motor se indican en la ficha técnica de características del aparato.

Dimensiones en mm